

[Text]

Mrs. Parent-Bélisle: All right, we had opposed the powers of entry and search that were given to the agricultural agencies and to the obligation of the primary producer to provide whatever information they wanted. So it was agreed to in January of last year that the matter would be rectified. It has not been yet.

Mr. Robinson (Etobicoke-Lakeshore): Well, we should make that observation and ask them when they are going to...

Mrs. Parent-Bélisle: ... to go on with their promise?

Mr. Robinson (Etobicoke-Lakeshore): Right.

The Joint Chairman (Senator Godfrey): You do not think it is ripe for a letter to the minister yet? All right, one more letter.

Mrs. Parent-Bélisle: One more letter.

Re: SOR/78-311—Immigration Appeal Board, Rules, 1978.

January 16, 1980

Two outstanding points on these Regulations remain to be considered by the committee. On all the other points as originally raised the appropriate action has been taken or the two late committees expressed themselves to be satisfied.

The matters outstanding, passed by at the meeting of 13th December 1979, are marked on the attached correspondence.

Immigration Appeal Board Rules, 1978

Application pursuant to section 80 of the Act

20. (1) Where a person is being detained under the Act pending the hearing and disposition of his appeal made pursuant to the Act, he may apply to the Board for his release by serving an immigration officer with an application for release, in a form approved by the board, together with any written submissions in support thereof.

Stay of Execution of a Removal Order

46. (1) Where the Board directs that the execution of a removal order be stayed pursuant to subsection 76(2) of the Act,

(a) the Minister may at any time during the period of the stay of execution apply to the board for an order

(i) amending any terms and conditions of the stay of execution, or imposing new terms and conditions thereon, or

(ii) dismissing the appeal and directing that the order be executed as soon as reasonably practicable; and

(b) the person against whom the removal order was made may at any time during the period of the stay of execution apply to the Board for an order

[Translation]

Mme Parent-Bélisle: Nous nous étions en effet opposés aux pouvoirs d'inspection et de fouille donnés aux organismes agricoles et à l'obligation pour les producteurs de fournir les renseignements qu'on leur demandait. On s'était mis d'accord en janvier dernier pour modifier la situation et cela n'a pas encore été fait.

M. Robinson (Etobicoke-Lakeshore): Nous pourrions communiquer avec le ministère et lui demander ce qu'il compte faire...

Mme Parent-Bélisle: ... pour honorer leur promesse?

M. Robinson (Etobicoke-Lakeshore): Exactement.

Le coprésident (sénateur Godfrey): Vous pensez qu'il est encore trop tôt d'envoyer une lettre au ministre? Dans ce cas, je veux bien qu'on envoie une autre lettre au ministère.

Mme Parent-Bélisle: Une dernière lettre.

Objet: DORS/78-311—Règles de la Commission d'appel de l'Immigration (1978).

Le 16 janvier 1980

Le Comité doit encore examiner deux aspects des règles susmentionnées. Pour toutes les autres questions initialement soulevées, les mesures appropriées ont été prises, sauf lorsque les deux derniers comités n'ont plus formulé d'objections.

Les points en suspens, soulevés lors de la réunion du 13 décembre 1979, sont signalés dans la correspondance ci-jointe.

Règles de la Commission d'appel de l'immigration (1978)

Demande selon l'article 80 de la loi

20. (1) Lorsqu'une personne est détenue selon la loi en attendant l'audition et le jugement de son appel selon la loi, elle peut demander sa mise en liberté à la Commission en signifiant à un agent d'immigration une demande de mise en liberté en la forme approuvée par la Commission ainsi qu'une plaidoirie écrite à l'appui.

Sursis à l'exécution d'une ordonnance de renvoi

46. (1) Lorsque la Commission ordonne de surseoir à l'exécution d'une ordonnance de renvoi selon le paragraphe 76(2) de la loi,

a) le ministre peut, en tout temps au cours de sursis à l'exécution, demander à la Commission de rendre une ordonnance

(i) modifiant les modalités du sursis à l'exécution ou imposant de nouvelles modalités ou

(ii) rejetant l'appel et ordonnant d'exécuter l'ordonnance aussitôt que possible et

b) la personne contre qui une ordonnance de renvoi a été prononcée peut, en tout temps au cours du sursis à l'exécution, demander à la Commission de rendre une ordonnance